Xiaomi Truclean W10 Ultra Wet Dry Vacuum User Manual • 01
Manuale utente Xiaomi Truclean W10 Ultra Wet Dry Vacuum • 23
Manuel d'utilisation du Xiaomi Truclean W10 Ultra Wet Dry Vacuum • 45
Xiaomi Truclean W10 Ultra-Nass-Trockensauger Benutzerhandbuch • 68
Manual de usuario del Xiaomi Truclean W10 Ultra Wet Dry Vacuum • 90
Manual do utilizador do aspirador de pó e líquidos Xiaomi Truclean W10 Ultra • 112
Руководство пользователя пылесоса Xiaomi Truclean W10 Ultra Wet Dry Vacuum • 134
Instrukcja obsługi odkurzacza do sprzątania na mokro i sucho Xiaomi Truclean W10 Ultra • 156
Xiaomi Truclean W10 Islak Kuru Dikey Süpürge Ultra Kullanım Kılavuzu • 179
Gebruikershandleiding Xiaomi Truclean W10 Ultra Nat- en Droogzuiger • 201

41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 2 2022/6/2 □□9:30

Инструкции по безопасности

Это изделие предназначено исключительно для бытового использования. Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройством и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистку и обслуживание устройства могут проводить дети только в том случае, если она проводится под присмотром.
- Устройство должно использоваться только с блоком питания, поставляемым в комплекте.
- Производить замену батарей в данном приборе должны только специалисты.
- Пылесос предназначен для использования только в помещении. Не используйте его на улице, а также на объектах коммерческого или промышленного назначения. Не используйте зарядную станцию во влажной среде, например, в ванной комнате.
- Не прикасайтесь к вилке или какой-либо другой части пылесоса влажными руками.
- Если прибор наедет на шнур электропитания, может возникнуть угроза безопасности.
- Прежде чем приступать к очистке и техническому обслуживанию прибора, необходимо вынуть вилку прибора из розетки.
- Если шнур питания поврежден, замените его специальным шнуром или комплектом, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Чтобы снизить риск пожара, взрыва или травм, перед использованием устройства убедитесь, что литиевый аккумулятор и шнур питания не повреждены. Не используйте пылесос, если литиевый аккумулятор или повреждены.
- Основной корпус и щетка для пола пылесоса проводят электрический ток. Не погружайте их в воду и другие жидкости.
- Своевременно очищайте резервуар для грязной воды, чтобы не допустить снижения мощности всасывания и перегрева мотора из-за загрязнения. В противном случае это может уменьшить срок службы пылесоса. Не используйте пылесос, если роликовая щетка, резервуар для грязной воды и фильтр не установлены.
- Не поднимайте пылесос, если при добавлении воды он находится на зарядной станции.
- Выключайте пылесос перед заменой роликовой щетки.
- Не используйте пылесос для всасывания легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей, например бензина, или других жидкостей, среди которых вода или токсичные вещества (например, отбеливатель, нашатырный спирт и средства для очистки сточных вод).
- Не используйте пылесос для сбора тонера из лазерных принтеров и копировальных аппаратов, так как тонер может привести к возгоранию или взрыву.
- Не используйте пылесос для сбора дымящихся или горящих материалов, таких как уголь, окурки или спички.
- Не используйте пылесос для сбора острых и твердых предметов, таких как стекло, гвозди, винты или монеты, которые могут повредить устройство.
- Не используйте пылесос для очистки пятен от вязких маслянистых веществ, сильных клеящих материалов или красок, таких как крем для обуви, лакокрасочные покрытия и пигменты.
- Не допускайте попадания волос, свободной одежды, пальцев и других частей тела в отверстия и движущиеся части пылесоса.
- Не кладите никакие предметы в отверстия пылесоса и не используйте его, если какое-либо отверстие закрыто. Убирайте пыль, пух, волосы и другой мусор, который может блокировать поток воздуха.
- Не трясите пылесос сверху вниз и не допускайте сильных ударов по нему для предотвращения попадания грязной воды в мотор.
- Не поднимайте и не перемещайте пылесос во время работы мотора, а также не наклоняйте его в сторону и не кладите его на бок для предотвращения попадания грязной воды в мотор.

41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 134 2022/6/2 □□9:31

- Не ставьте пылесос на неустойчивые поверхности, такие как стулья или столы, во избежание повреждений или травм в результате его падения. В случае неисправности пылесоса, вызванной опрокидыванием или повреждением, обратитесь в уполномоченный сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно разобрать пылесос.
- Не блокируйте воздуховыпускное отверстие на зарядной станции во избежание повреждений.
- Вымыв поддон для очистки и контейнер для принадлежностей, тщательно высушите их перед обратной установкой на зарядную станцию.
- После очистки роликовой щетки, фильтра и щетки для чистки тщательно высушите их перед установкой в контейнер для принадлежностей, чтобы предотвратить появление неприятных запахов.
- Не промывайте зарядную станцию водой.
- Используйте чистую водопроводную воду для резервуара для воды зарядной станции.
- Не заряжайте и не храните пылесос рядом с источниками тепла (например, возле обогревателей или на кухне) и в местах с повышенной влажностью (например, в ванной комнате).
- Используйте только одобренные компанией Xiaomi сменные детали.
- Не пытайтесь ремонтировать пылесос самостоятельно при возникновении таких поломок или проблем, как утечка тока, перегрев мотора, необычные звуки, перегрев основного корпуса, появление неприятных запахов или слабое всасывание.
- Будьте особенно осторожны при использовании пылесоса на лестнице.
- Не добавляйте в фильтр пылесоса какие-либо ароматизаторы. Они часто содержат легковоспламеняющиеся химические вещества, из-за которых может случиться возгорание пылесоса.
- Строго следуйте инструкциям данного руководства по эксплуатации для зарядки пылесоса при комнатной температуре от 5 °C до 40 °C. При неправильной зарядке аккумулятор может быть поврежден.
- Используйте пылесос строго в соответствии с инструкциями данного руководства. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильного использования пылесоса.
- Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/service/userguide.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Зарядную станцию можно использовать только для сушки роликовой щетки, фильтра и щетки для чистки этого пылесоса.
- Не используйте аккумулятор или шнур питания сторонних производителей. Данный пылесос можно использовать только с зарядной станцией модели B305GL-JZ.

Информация о соответствии требованиям

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

Мы, компания Beijing Shunzao Technology Co., Ltd. настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов с изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

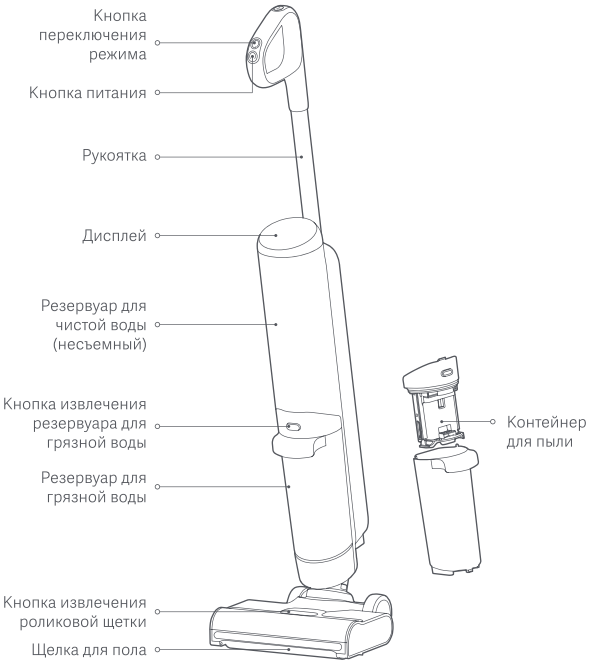
Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 135 2022/6/2 □□9:31

Visão geral do produto

Пылесос





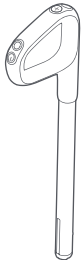
41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 136 2022/6/2 □□9:31

Зарядная станция

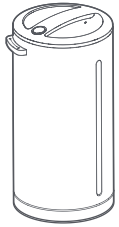


41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 137 2022/6/2 □□9:31

Список аксессуаров



Рукоятка



Резервуар для воды



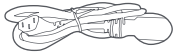
Щетка для чистки
(Поверните рукоятку щетки для чистки, чтобы снять лезвие.)



Роликовая щетка
Замена × 1



Фильтр
Замена × 1



Шнур питания

Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 138 2022/6/2 □□9:31

Инструкции по установке

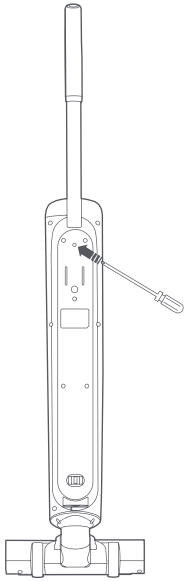
Установка рукоятки

1. Вставьте рукоятку в отверстие в пылесосе. Щелчок будет означать, что рукоятка присоединена. После этого проверьте, что рукоятка надежно закреплена.
2. Пылесос находится в спящем режиме, когда он используется в первый раз или если он не использовался продолжительное время (30 минут). В этом случае пылесос не будет заряжаться, когда он находится на зарядной станции. Чтобы активировать пылесос, нажмите любую кнопку.



Снятие рукоятки

1. Чтобы снять рукоятку, вставьте отвертку в отверстие с обратной стороны пылесоса как показано на рисунке и нажмите кнопку извлечения рукоятки, одновременно потянув рукоятку вверх.



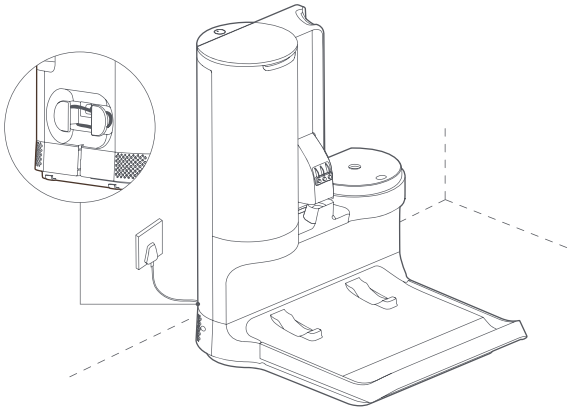
41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 139 2022/6/2 □□9:31

Установка зарядной станции

1. Установите зарядную станцию у стены, а затем подключите к ней шнур питания. Храните шнур питания с обратной стороны зарядной станции.

Примечание.

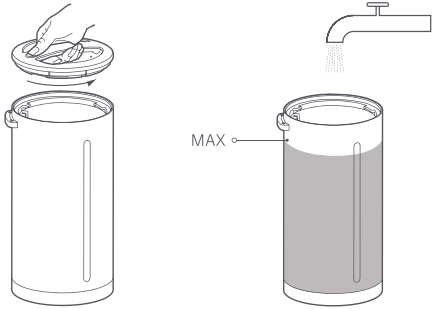
Не храните пылесос и зарядную станцию рядом с источниками тепла (например, возле обогревателей или на кухне) и в местах с повышенной влажностью (например, в ванной комнате).



2. Нажмите и удерживайте кнопку извлечения на крышке резервуара для воды, одновременно поворачивая крышку, чтобы открыть ее. Затем добавьте воду в резервуар до максимальной отметки и закройте крышку обратно. Щелчок будет означать, что крышка присоединена.

Примечание.

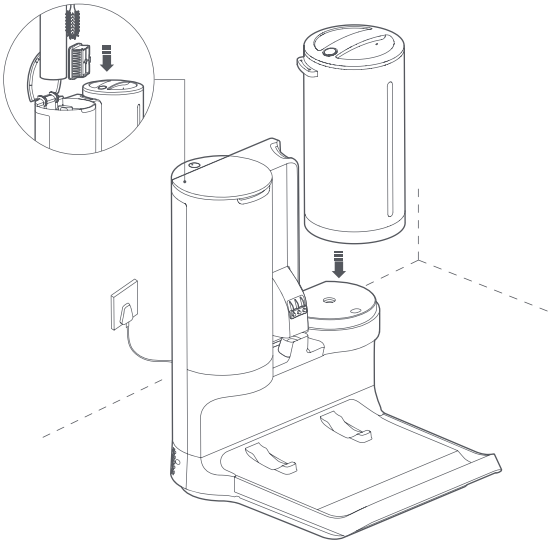
Не используйте никакую другую жидкость кроме воды во избежание потенциальной опасности.



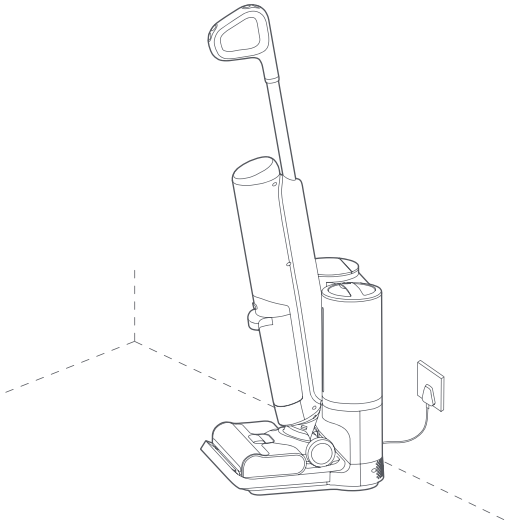


41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 140 2022/6/2 □□9:31

3. Поставьте резервуар для воды на зарядную станцию. Откройте отсек для принадлежностей и поместите роликовую щетку, фильтр и щетку для чистки в отсек.



4. После подключения зарядной станции к источнику питания поместите на нее пылесос для зарядки.



Примечания.

- Полностью зарядите пылесос перед первым включением и после каждого использования. Общее время зарядки составляет примерно 5 часа.
- После полной зарядки дисплей погаснет через 20 секунд, и пылесос перейдет в режим энергосбережения.
- Длительная работа в турборежиме приведет к нагреву аккумулятора, в результате чего может увеличиться время зарядки или во время зарядки в течение некоторого времени не будет изменяться уровень заряда. Это нормально.

41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 141 2022/6/2 □□9:31

Зарядка

Дисплей уровня заряда аккумулятора

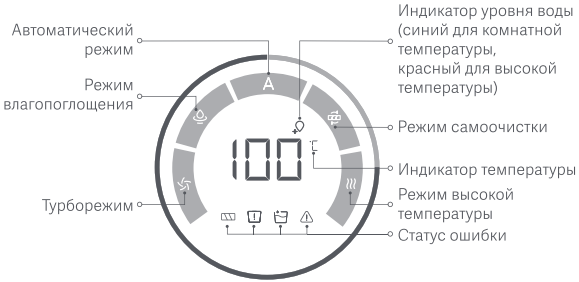
1. Чтобы начать зарядку, поместите пылесос на зарядную станцию. Дисплей погаснет через 20 секунд после полной зарядки.
2. Число на дисплее обозначает текущий уровень заряда аккумулятора в процентах во время зарядки. Дисплей погаснет через 20 секунд после завершения зарядки.
3. Нельзя заряжать пылесос во время добавления воды, самоочистки или сушки.



Зарядка

Инструкция

Инструкции для дисплея и кнопок





Кнопка самоочистки
- нажмите для начала самоочистки и сушки.

Кнопка добавления горячей воды

нажмите для добавления горячей воды.
При добавлении горячей воды зарядная станция сначала откачает из пылесоса холодную воду, а затем начнет подавать в него горячую воду.

Кнопка переключения режимов
- выбирайте режимы при включенном пылесосе.

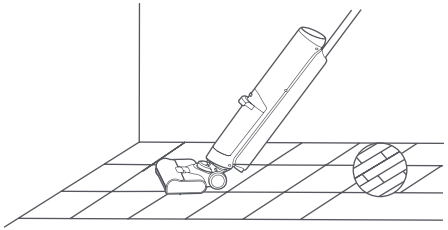
Кнопка питания
- нажмите и удерживайте для включения или выключения пылесоса.

41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 142 2022/6/2 □□9:31

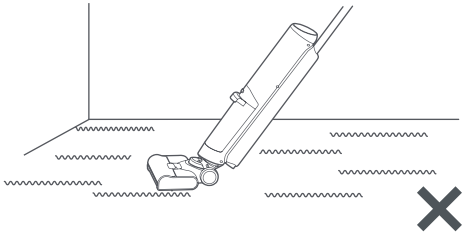
Сценарии использования

Пылесос может использоваться для очистки различных твердых поверхностей пола, таких как дерево, плитка и мрамор.

- При работе пылесоса число на дисплее обозначает температуру воды в резервуаре для чистой воды.
- После добавления горячей воды температура воды в резервуаре для горячей воды может отличаться от температуры поверхности роликовой щетки. На это влияет множество факторов, включая режим эксплуатации, температуру воды в резервуаре зарядной станции, материал напольного покрытия и потерю тепла в водопроводящих деталях.



Не используйте пылесос на поверхностях из ткани, таких как ковры и одеяла.

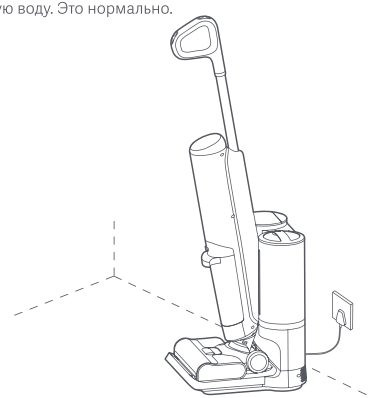


Добавление воды

- Когда пылесос находится на зарядной станции, будет включен режим комнатной температуры и зарядная станция будет автоматически подавать в пылесос воду комнатной температуры.
- Нажмите кнопку + для включения режима горячей воды. После включения данного режима зарядная станция сначала откачает холодную воду из пылесоса, а затем начнет подавать в него горячую воду.
- Не убирайте пылесос с зарядной станции по время подачи воды. Нажмите кнопку + или ⏻ для прекращения подачи воды.
- Индикатор резервуара для воды изменит цвет в зависимости от уровня воды. Белый означает, что воды достаточно; желтый показывает низкий уровень воды и красный — недостаточное количество воды.

Примечания.

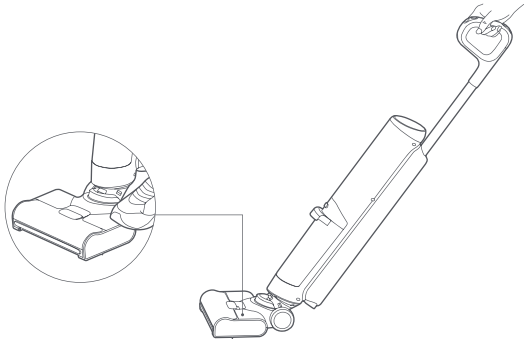
- В силу особенностей нагревающих компонентов первые два показания температуры могут быть несколько ниже. После этого вода будет нагреваться должным образом.
- При нагреве воды зарядная станция может издавать звук, похожий на кипящую воду. Это нормально.



41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 143 2022/6/2 □□9:31

Очистка пола

1. Снимите пылесос с зарядной станции, наступите одной ногой на щетку для пола и потяните на себя рукоятку, чтобы наклонить пылесос. Нажмите и удерживайте кнопку ⏻, чтобы включить пылесос.
2. Нажимайте кнопку ◯ для выбора режимов (автоматический, влагопоглощающий и турбо).
3. После использования пылесоса нажмите и удерживайте кнопку ⏻ для его выключения. Чтобы избавиться от остатков грязной воды, пылесос будет продолжать работать в течение нескольких секунд перед выключением.
4. Поставьте пылесос обратно на зарядную станцию после использования. Не ставьте пылесос у стены, чтобы не допустить его опрокидывания из-за неправильного размещения.

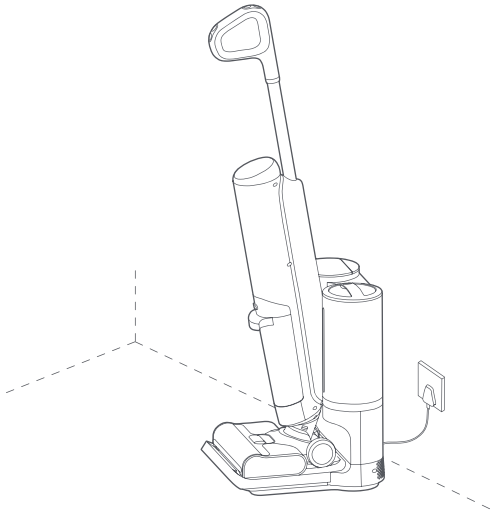


Автоматический режим	Режим влагопоглощения	Турборежим
Устранение бытовых пятен	Устранение пятен от жидкостей	Устранение стойких пятен (более эффективное очищение благодаря высокой температуре)

Самоочистка

1. Для самоочистки разместите пылесос на зарядной станции согласно инструкции и нажмите кнопкуv. Во время сушки роликовая щетка расходует заряд пылесоса для вращения, поэтому пылесос не заряжается. После завершения сушки пылесос начнет заряжаться автоматически.
2. Чтобы завершить самоочистку или сушку, нажмите кнопку или ⏻.

Примечание.
Своевременно очищайте резервуар для грязной воды, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.

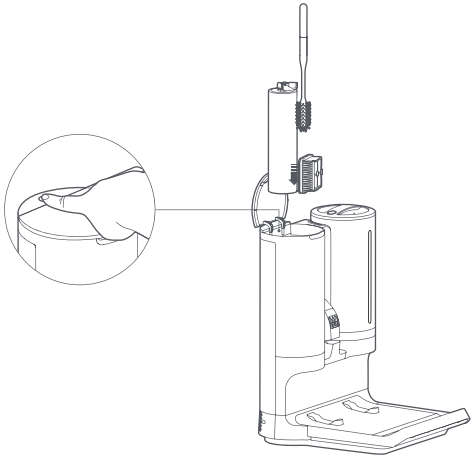


41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 144 2022/6/2 □□9:31

Сушка принадлежностей

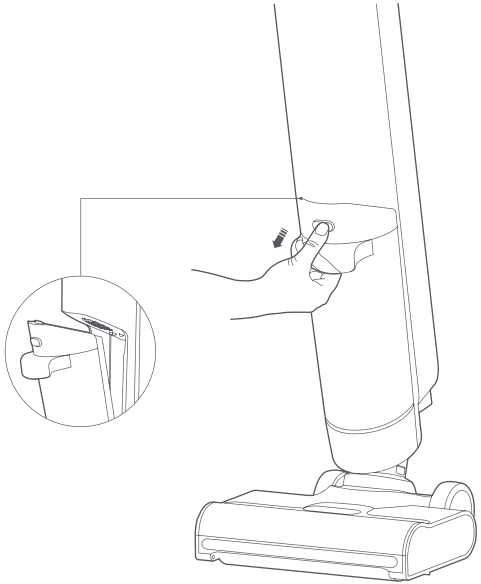
1. Нажмите кнопку сушки принадлежностей, чтобы включить или отключить эту функцию.
2. Во время сушки светодиодный индикатор часто мигает белым и отключается после завершения сушки.
3. Чтобы избежать появления неприятных запахов, очищайте и высушивайте роликовую щетку, фильтр и щетку для чистки перед тем, как возвращать их в отсек для принадлежностей.

Примечание.
Функция сушки принадлежностей не предназначена для сушки фильтра и щетки для чистки. Для сушки роликовой щетки используйте функцию сушки режима самоочистки.



Очистка резервуара для грязной воды

1. Чтобы снять резервуар для грязной воды, одновременно нажмите кнопку извлечения на резервуаре и начните извлечение резервуара.

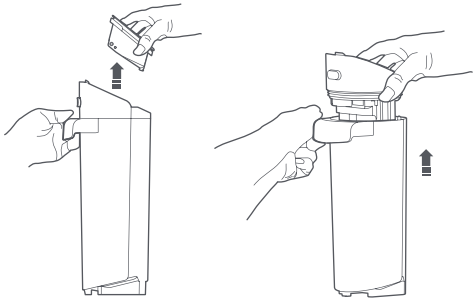


41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 145 2022/6/2 □□9:31

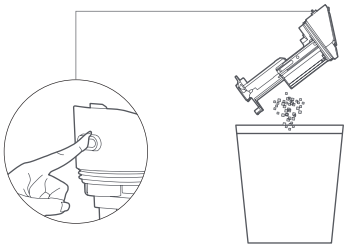
2. Потяните вверх фильтр и контейнер для пыли, чтобы достать их, и очистите резервуар от грязной воды.

Примечание.

Не нажимайте кнопку снятия резервуара для грязной воды во время отсоединения контейнера для пыли, чтобы предотвратить выпадение отходов.



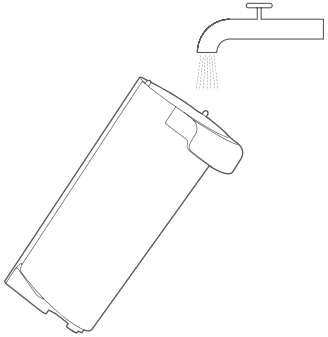
3. Нажмите кнопку снятия резервуара для грязной воды, чтобы очистить контейнер для пыли.

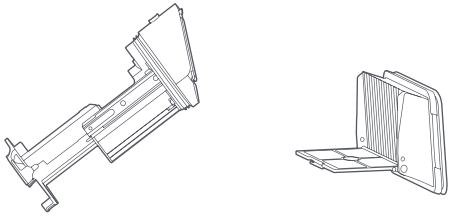


4. Промойте резервуар для грязной воды, контейнер для пыли и фильтр под проточной водой.

Примечания.

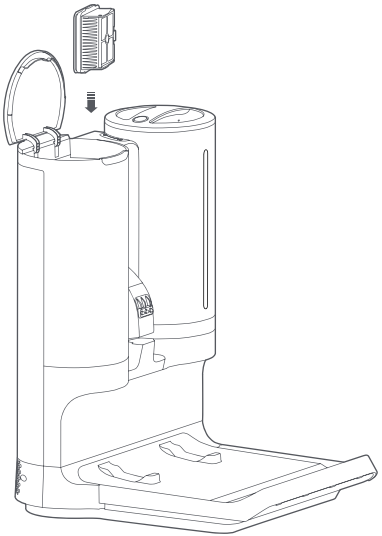
- После очистки поместите фильтр в отсек для принадлежностей, чтобы высушить его.
- Используйте щетку для очистки в процессе очистки.



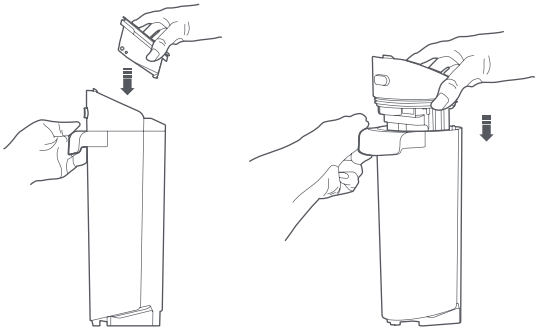


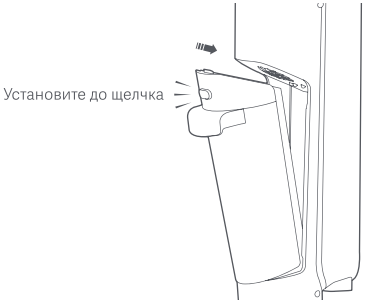
41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 146 2022/6/2 □□9:31

5. Поместите очищенный фильтр в отсек для принадлежностей и закройте его. Затем нажмите кнопку сушки принадлежностей, чтобы высушить фильтр.



6. Установите контейнер для пыли и высушенный фильтр и верните резервуар для грязной воды в соответствующий отсек пылесоса.



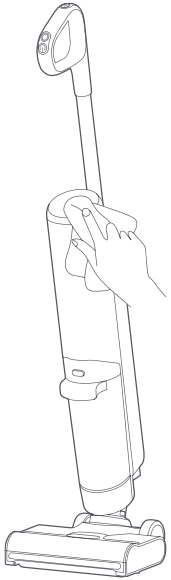


41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 147 2022/6/2 □□9:31

Уход и техническое обслуживание

Чистка пылесоса

1. Перед очисткой нажмите кнопку ⏻, чтобы отключить пылесос. Используйте сухую ткань или бумажное полотенце для устранения пыли на поверхности пылесоса.



Очистка датчика загрязнений

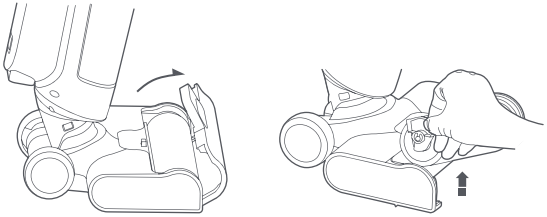
1. Достаньте резервуар для грязной воды и с помощью щетки для чистки устраните загрязнения на датчике загрязнений и водопроводящих деталях в выходном отверстии для грязной воды.



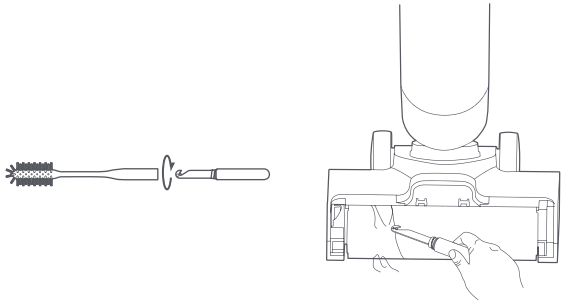
41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 148 2022/6/2 □□9:31

Очистка щетки для пола

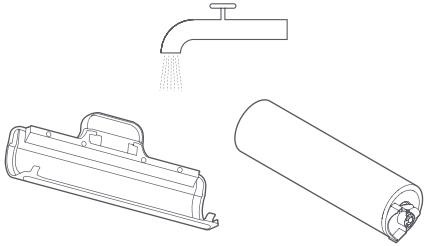
1. Потяните кнопку извлечения крышки роликовой щетки и извлеките крышку роликовой щетки, после чего достаньте роликовую щетку движением вверх.



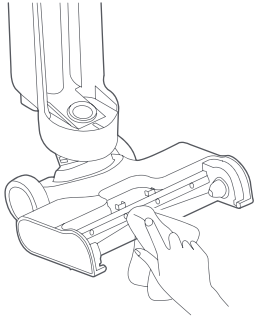
2. Поверните ручку щетки для чистки, чтобы убрать лезвие. Используйте лезвие, чтобы разрезать волосы, собравшиеся в роликовой щетке.



3. Тщательно промойте роликовую щетку и крышку под проточной водой.
   Примечание.
   Не промывайте щетку для пола проточной водой.

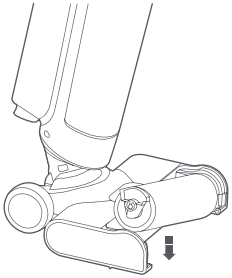


4. Удалите волосы, загрязнения и инородные предметы, заблокировавшие всасывающее отверстие, с помощью сухой ткани или бумажного полотенца.



41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 149 2022/6/2 □□9:31

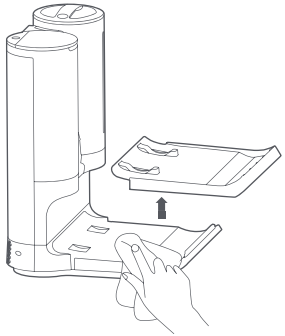
5. Верните роликовую щетку и крышку на прежнее место.

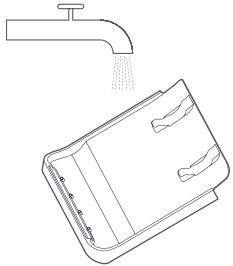




Удаление загрязнений с поддона для очистки

1. Извлеките поддон для очистки с зарядной станции и тщательно промойте его проточной водой.

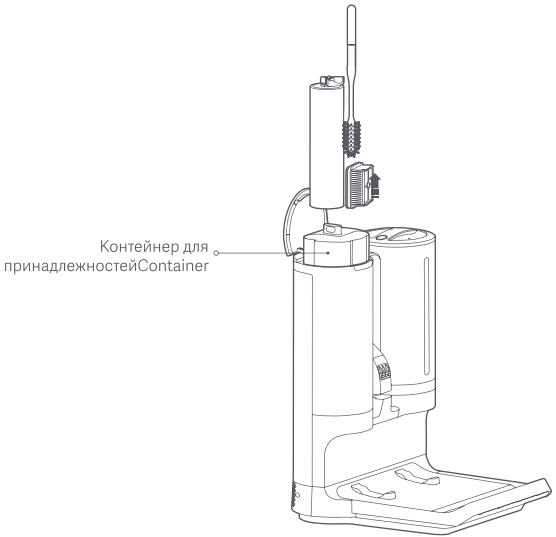




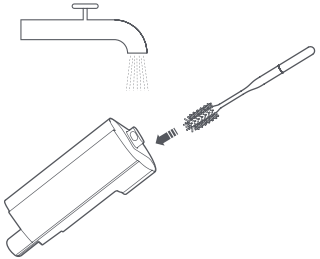
41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 150 2022/6/2 □□9:31

Очистка отсека для принадлежностей

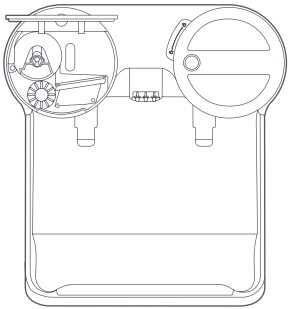
1. Освободите отсек для принадлежностей от хранящихся в нем принадлежностей и поднимите его, чтобы достать.



2. Тщательно промойте контейнер для принадлежностей проточной водой с помощью щетки для чистки.



3. Возвращайте принадлежности в контейнер для принадлежностей только после того, как они полностью высохнут.



41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 151 2022/6/2 □□9:31

Распространенная проблема

Ошибка	Возможная причина	Решение
Пылесос не работает.	Аккумулятор полностью разряжен.	Полностью зарядите пылесос перед использованием.
	На аккумуляторе предусмотрена защита от перегрева.	Дождитесь, когда температура аккумулятора восстановится, и повторите попытку.
	Не установлен резервуар для грязной воды или роликовая щетка.	Разместите резервуар для грязной воды и роликовую щетку согласно инструкции.
	Резервуар для грязной воды переполнен.	Очистите резервуара для грязной воды и установите его.
	В резервуаре для чистой воды закончилась вода.	Разместите пылесос на зарядной станции для добавления воды.
	Щетка для пола или водопроводящие детали резервуара для грязной воды заблокированы.	Очистите щетку для пола и водопроводящие детали.
	Засорение роликовой щетки.	Очистите роликовую щетку.
Пылесос не может быть заряжен.	Пылесос работает.	Во время добавления воды, самоочистки и сушки пылесос не может быть заряжен. После завершения этих процессов пылесос начнет заряжаться автоматически.
	Зарядная станция не подключена к сети питания.	Используйте только оригинальный шнур питания, чтобы заряжать зарядную станцию.
	Используемый шнур питания не является оригинальным.	Используйте оригинальный шнур питания.
	Пылесос неправильно размещен на зарядной станции.	После возвращения пылесоса на зарядную станцию проверьте правильность его установки на станции.
Голосовые уведомления пылесоса не работают.	Голосовые уведомления отключены.	Чтобы включить голосовые уведомления, нажмите кнопку голосового управления и удерживайте ее в течение трех секунд.
В пылесос на добавляется вода.	В резервуаре для воды зарядной станции закончилась вода.	Добавьте необходимое количество водопроводной воды.
	Зарядная станция не подключена к сети питания.	Используйте только оригинальный шнур питания, чтобы заряжать зарядную станцию.
Не работает функция самоочистки пылесоса.	Резервуар для грязной воды переполнен.	Очистите резервуара для грязной воды и установите его.
	Резервуар для грязной воды не установлен.	Верните на место резервуар для грязной воды.
	Аккумулятор почти или полностью разряжен.	Запускайте самоочистку при достаточном уровне заряда.

41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 152 2022/6/2 □□9:31

Устранение неполадок

Если пылесос не работает надлежащим образом, на дисплее появится сообщение об ошибке. Способ устранения той или иной ошибки можно найти в приведенной ниже таблице устранения неполадок.

Значок ошибки	Сообщение об ошибке	Решение
	Роликовая щетка засорилась.	Удалите инородные предметы, застрявшие на роликовой щетке.
	В пылесосе закончилась вода.	Разместите пылесос на зарядной станции для добавления воды.
	Резервуар для грязной воды переполнен.	Очистите резервуара для грязной воды и установите его.
	Резервуар для грязной воды неправильно установлен.	Верните на место резервуар для грязной воды.
	Роликовая щетка неправильно установлена.	Верните на место роликовую щетку.
	Водопроводящие детали заблокированы.	Освободите всасывающее отверстие щетки для пола и водопроводящие детали выходного отверстия для грязной воды от инородных предметов.
	Датчик загрязнений загрязнен.	Удалите загрязнения с поверхности датчика с помощью щетки для чистки.
	Пылесос неисправен и выдает голосовые оповещения об ошибке.	Обратитесь в гарантийную службу для технического обслуживания.

Технические характеристики

Xiaomi Truclean W10 Ultra Wet Dry Vacuum			
Название	Пылесос с функцией влажной уборки	Модель	B305GL
Номинальное напряжение	21,6 В ⎓	Номинальная мощность	220 Вт
Напряжение при зарядке	28 В ⎓	Вес нетто (пылесос)	5,2 кг
Класс IP	IPX4	Вес нетто (с аксессуарами)	11,2 кг
Зарядная станция пылесоса Xiaomi Truclean W10 Ultra Wet Dry Vacuum			
Название	Зарядная станция	Модель	B305GL-JZ
Номинальное входное напряжение	220–240 В~ 50/60 Гц	Номинальная мощность	2100 Вт
Сила тока	28 В ⎓ 1,0 А	Вес нетто	5,5 кг

41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 153 2022/6/2 □□9:31

Как снять аккумулятор

Литийионный аккумулятор содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией робота-пылесоса сначала извлеките и утилизируйте аккумулятор или сдайте его на переработку в соответствии с местными законами и правилами страны или региона эксплуатации.

1. Для извлечения ручки нажмите кнопку извлечения ручки, которая расположена в отверстии на задней панели пылесоса, с помощью отвертки и одновременно потяните ручку в вертикальном направлении.
2. Извлеките резервуар для грязной воды и при помощи отвертки снимите заднюю панель пылесоса.
3. Извлеките заднюю панель и отсоедините аккумулятор от сети питания, прежде чем снимать его.

Внимание!

- Аккуратно снимите весь аккумулятор, не повреждая его корпус, чтобы предотвратить короткое замыкание или утечку опасных веществ.
- При утечке веществ из аккумулятора избегайте контакта с данными веществами. В случае попадания жидкости в глаза промойте большим количеством воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Аккумулятор может быть извлечен только специалистами. В противном случае возможно короткое замыкание и другие риски. Рекомендуется отправлять продукт команде послепродажного обслуживания или в государственно одобренные пункты переработки.

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ XIAOMI НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.

Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/.

Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.

Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.

Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 154 2022/6/2 □□9:31

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.

Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.

Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.

Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.

Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI

Подробную информацию для клиентов см. на сайте https://www.mi.com/en/service/warranty/

Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

41048-□□□□□□□□□□□□□□□□V1.0_20220602.indd 155 2022/6/2 □□9:31